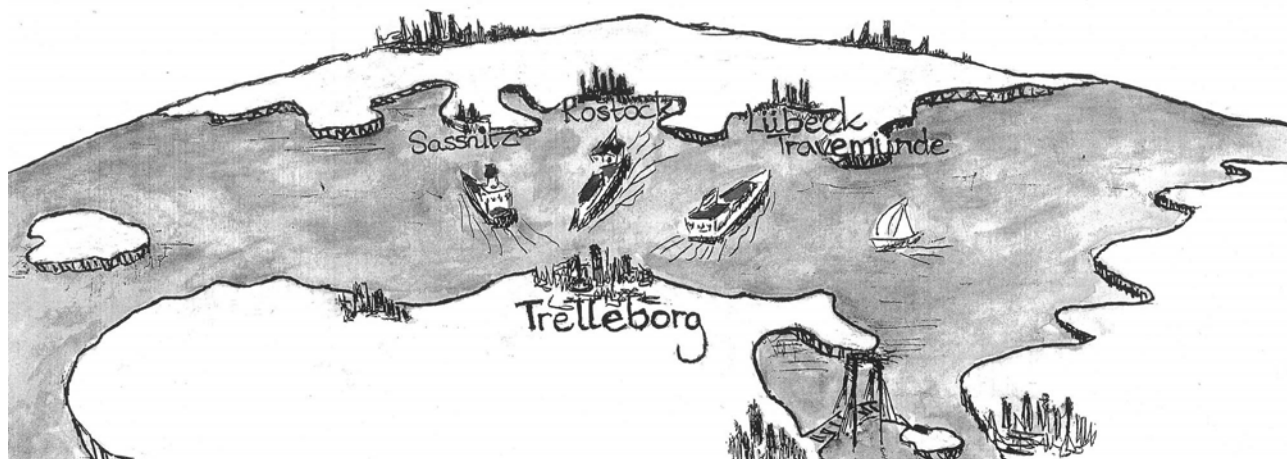


UTBLICK



Nummer 1, årgång 19, januari 2011.

Organ för Vänskapsföreningen Sverige-Tyskland i Trelleborg

Bästa medlemmar!

Vilken början och vilket slut på år 2010!

Snö – kallt och blåsig.

Som väl är har vi kunnat kompensera detta med ett i övrigt fint år i Vänskapsföreningen.

Höjdpunkten, tycker jag, var Berlinresan, då vi också fick möjlighet att träffa vänner från Berlinföreningen.

Jag hoppas att ni själva haft ett bra 2010 och vill samtidigt tacka er för att ni ställt upp på våra arrangemang. Det gläder och sporrar.

Jag hälsar också alla nya medlemmar välkomna i vår förening och hoppas att ni kommer att trivas med oss.

Till sist: Ett stort tack till styrelsen för allt jobb ni lagt ner under 2010.

Jag önskar er alla en god fortsättning på det nya året!

Leif

Julfest 2010

Drygt 40 glada medlemmar samlades den 5 december i Fackborgen för att ha trevligt och ta ut julstämning lite i förskott.

Det hela inleddes med ett luciatåg, som framförde våra kära, traditionella julsånger. En pigg liten pepparkaksgubbe bjöd oss alla på pepparkakor.

Så var det dags för den lekamliga spisen i form av en julbetonad landgång med dricka därtill.

Fram med de nytryckta sånghäftena!

Med Inger Berkmo som sångledare och till ackompanjemang av Sven Ola Dahlström och Kidde Persson sjöng vi oss med bravur igenom de flesta sångerna i häftet.

Efter kaffe och kaka var det dags att gnugga geniknölarna, för då presenterades Frågesport à la Vänskapsföreningen.

Det var ju ingen tävling direkt men det kunde noteras att många hade lyckats riktigt bra.

Grattis!

Sen var det dags för dragning på lotteriet med chokladkartonger som vinster, och några ”turmänniskor” slapp köpa choklad till julens gottebord.

En gemytlig, stämningsfull kväll var till ända och nu var det bara att gå hem och förbereda den egna julen.

Birgit







Vårens program

Medlemsmöte den 22 mars 2011 kl.19.00

Plats: Café Vattentornet

Ett 60 minuter långt föredrag av Astrid Wallin Heinsen. (www.astridheisen.se)

Den glömda utvandringen

Ett föredrag om 30 000 svenskars utvandring till Norra Tyskland mellan 1871 och 1915.

Förtäring: Liten smörgås, lättöl eller vatten, kaffe eller te.

Pris: 80 kr/pers.

Anmäl er till Helge , tel. 0410/20002, senast den 15 mars.

Välkomna!

Våra aktiviteter och program presenteras på vår Hemsida;

www.trelleborg.se/foreningar/kultur

Lübeckerkapell, Naturreservat och sällsynta orkidéer

Dalköpinge Ängar (Text och bild: Helge Olsson)

När turister besöker oss och skall uppleva något sevärt, är Trelleborg en genomfartsort, som man ofta väljer att passera. Sevärdheterna finns någon annanstans — i Skåne t.ex. Slott och Herresäten, Ale stenar, vandra i Wallanders fotspår, med mera.

Men vi har minsann också en del sevärt i vår nära omgivning;

De som är intresserade av naturupplevelser kan hänryckas av blomsterprakten i kommunens enda naturreservat, Dalköpinge Ängar. På Dalköpinge Ängar kan man uppleva ett litet stycke oförstörd skånsk natur. Ängarna har aldrig odlats utan alltid använts som betesmark där djuren släppts fria. Växt- och djurlivet har utvecklats som ett rikt strandängsområde.



...betesmark där djuren släppts fria.

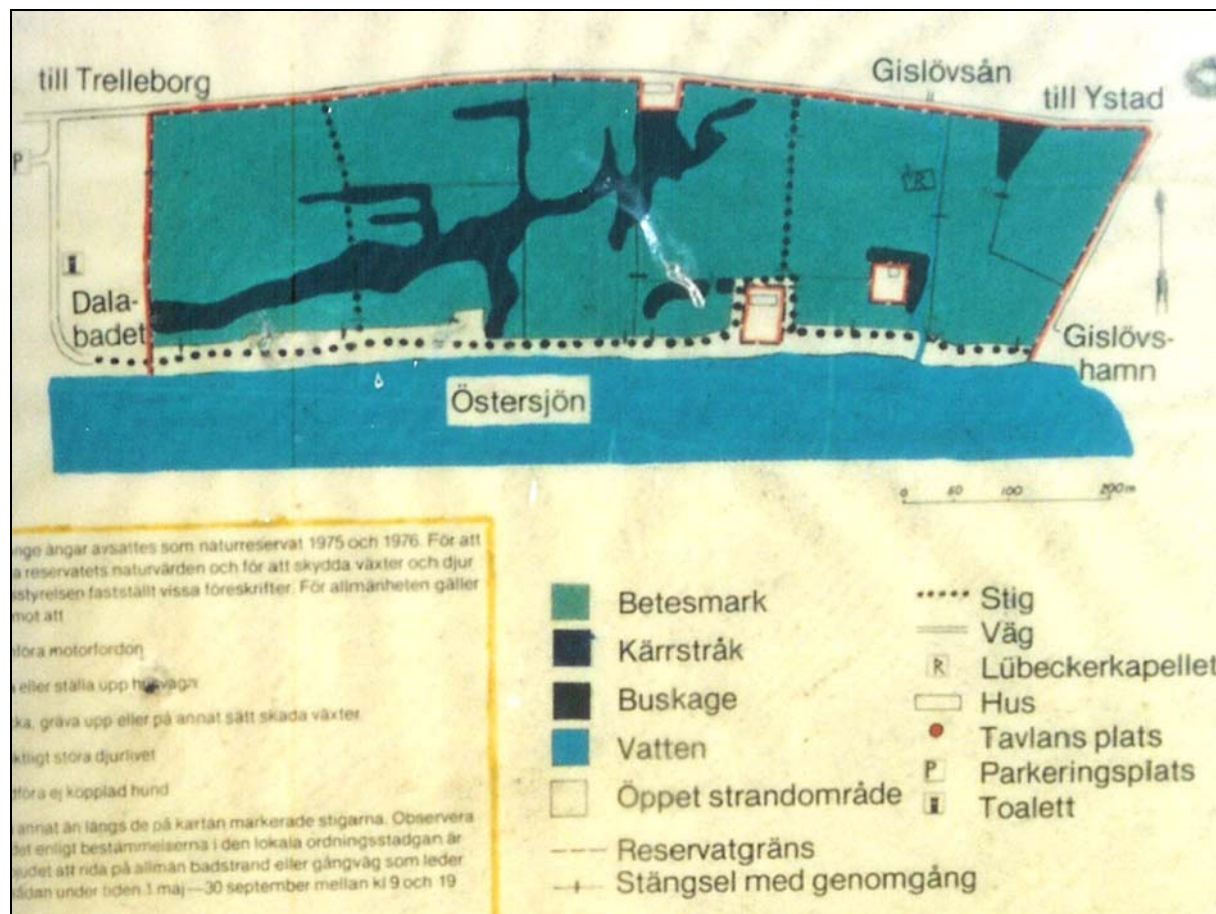
– Orkidéerna här — är det något märkvärdigt? Frågar sig den hemmablinda besökaren. Jo i allra högsta grad! I Norden är Majnyckeln en sällsynt orkidé. I Sverige finns den bara i Skåne. På Dalköpinge Ängar blommar den vackert omkring Pingst.

På området spirar också den sällsynta Ängsnyckeln tillsammans med Smörblommor, Kaveldun och Kabbelekor alltmedan oroliga Vipor och Rödbenor vakande kretsar över sina ungar i gräsets bon.



Ängsnyckeln tillsammans med Smörblommor, Kaveldun och Kabbelekor

Ängarna ligger utmed gamla riksvägar 10, numera 9 – mellan Dalabadet och Gislövs Läge och begränsas i öster av Gislövsån. Alldeles intill ligger ruinerna av det medeltida Lübeckerkapellet, som är från hansatiden då Lübeckarna hade sina sillsalterier på området och kapellet utnyttjades för gudstjänster



Ängarna ligger utmed gamla riksväg 10, numera 9

Tyskland och Sverige – en olycklig kärlekshistoria.

Detta var rubriken på en artikel i IcaKuriren i augusti 2010. Här kommer en sammanfattning av artikeln.

Cirka 2,6 miljoner tyskar turistar årligen i Sverige. Vad är det som får så många att trotsa svärmar av knott och mygg, dricka svenskt öl, kämpa med ofta ganska ostadigt juliväder?

Kanske drömmer de att möta en älg. Kanske är det som Bernhard Franke, tidigare chef för Goetheinstitutet i Stockholm säger: Många tyskar har drabbats av ”Bullerbüsyndromet”.

Sverige framstår som en idyll med röda stugor, oförstörd natur, trygga lugna människor, inget jäkt och ingen stress. Det är exotiskt och ändå besläktat och något att längta till.

Närmare 200 tyska skolor har döpts efter Astrid Lindgren.

En Sverigeinspelad filmserie ”Inga Lindström”, där varje avsnitt är fyllt med röda stugor, blonda kalufser och en alltid strålande sol, har uppåt 6 miljoner tittare.

En studie från universitetet i Jena visar att tyskar är beredda att betala 50% mer för produkter som marknadsförs som svenska.

Svenska ”Krimis” är mycket populära.

Svenskarna – hur förhåller de sig till Tyskland och tyskarna?

Tyskland är för många ett land man passerar på väg någon annanstans. Kanske stannar man vid någon gränsstation och handlar billig sprit. Tysk kultur. Vad är det?

Antal tyska dramaserier på SVT det senaste året: 4.

Förr läste man tyska som andra språk i skolan, men nu matas man med engelska redan från småbarnsåldern och de som redan har kunskaper i språket har svårt att hålla dem vid liv, eftersom språket så sällan hörs i media, säger Mai-Brit Schartau, föreståndare för Centrum för Tysklandsstudier vid Södertörns högskola.

En tysklandsrelaterad fråga som fortfarande efter 65 år intresserar svenskarna är Andra världskriget och nazisttiden. Detta kastar fortfarande en mörk skugga över den svenska tysklandsbilden.

Men – det finns ljuspunkter. Unga svenskar, inte minst de konstnärligt lagda, har tagit Berlin till sitt hjärta. 2009 ökade de svenska hotellövernattningarna i Berlin med 17% och 3000 svenskar har flyttat dit.

Susanne Stübs på Tyska turistbyrån noterar att man så smått börjat använda tyska i svensk marknadsföring: ”Das Auto” och ”Vorsprung durch Technik” är t. ex. slogans för två kända bilmärken.

Birgit

VÄNSKAPSFÖRENINGEN Sverige-Tyskland i Trelleborg

Ordförande: Leif Jönsson Tel. 0410-192 16

Vice ordför: Monica Rosenqvist Tel. 0410-167 64

Sekreterare: Helge Olsson Tel. 0410-200 02

Kassör: Olle Pettersson Tel. 0410-163 64

Post: Vänskapsföreningen Sverige -Tyskland i Trelleborg

C/o Leif Jönsson, Grängsgatan 16, 231 38 TRELLEBORG

Medlemstidning: Utblick Birgit Holmberg o. Helge Olsson

Plusgiro nr 4615842-4 Organisations nr 802438-5083

e-post: svetyitrbg@telia.com

Hemsida: www.trelleborg.se/föreningar/kultur